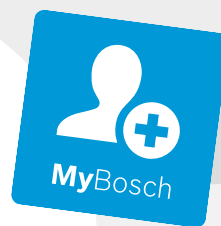




BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Mikrovlnná rúra

FFL023M...

FFL053M...

[sk] Návod na používanie a pokyny na inštaláciu

Obsah

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

1	Bezpečnosť.....	2
2	Zabránenie vecným škodám	6
3	Ochrana životného prostredia a šetrenie	6
4	Umiestnenie a pripojenie.....	7
5	Oboznámenie sa	8
6	Pred prvým použitím.....	9
7	Základná obsluha.....	9
8	Funkcia Memory.....	11
9	Programy	11
10	Detská poistka.....	12
11	Základné nastavenia	13
12	Čistenie a údržba	13
13	Odstránenie porúch	15
14	Likvidácia	16
15	Zákaznícky servis.....	16
16	Takto sa to podarí	16

1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Toto je voľne stojaca mikrovlnná rúra. Pri zabudovaní do kuchynskej linky dodržujte vetracie medzery.

→ "Umiestnenie a pripojenie", Strana 7

Tento spotrebič používajte len:

- na prípravu jedál a nápojov.
- pod dozorom. Krátkodobé varenie nepretŕžite sledujte.
- v domácnosti a pri podobnom využití, napríklad: v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných priemyselných priestoroch; na poľnohospodár-

ských statkoch; zákazníkmi v hoteloch a iných ubytovacích zariadeniach; v penziónoch.

- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

Tento spotrebič zodpovedá norme EN 55011, príp. CISPR 11. Ide o výrobok triedy 2, skupiny B. Skupina 2 znamená, že na účely ohrevu potravín sa vytvára mikrovlnné žiarenie. Skupina B uvádza, že spotrebič je určený na nekomerčné používanie v domácnosti.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 15 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 15 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

1.4 Bezpečné používanie

VAROVANIE – Riziko požiaru!

Horľavé predmety uskladnené vo varnom priestore sa môžu vznietiť.

- Vo varnom priestore nikdy neuchovávajte horľavé predmety.
- Ak zo spotrebiča vychádza dym, vypnite ho alebo vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a dvierka nechajte zatvorené, aby sa prípadné plamene udusili.

Voľné zvyšky jedál, tuk a šľava z pečenia sa môžu vznietiť.

- Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.

Prehriatie spotrebiča môže spôsobiť požiar.

- Spotrebič nikdy neinštalujte za dekoratívne dvierka alebo dvierka nábytku.
- Spotrebič neumiestňujte do vstavaného nábytku.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Príslušenstvo alebo riad sa veľmi zohreje.

- Vždy, keď vyberáte horúce príslušenstvo alebo riad z varného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútor-
nom priestore vznietiť. Dvierka spotrebiča mô-
žu prasknúť. Môžu vystupovať pary a ostré
plamene.

- Používajte do jedál len malé množstvá vy-
sokopercených nápojov.
- Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.)
v neriedenom stave (napríklad na podlieva-
nie alebo prelievanie jedla).
- Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
- Deti udržiňte v bezpečnej vzdialenosti.

Pri otvorení dvierok spotrebiča môže unikať
veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná
v závislosti od teploty.

- Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.
 - Deti udržiňte v bezpečnej vzdialenosti.
- V horúcom varnom priestore sa môže z vody
vytvárať horúca vodná para.
- Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútor-
ného priestoru rúry.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Poškriabané sklo na dvierkach spotrebiča
môže prasknúť.

- Na čistenie skla dvierok spotrebiča ne-
používajte drsné abrazívne čistiace pros-
triedky alebo ostré kovové škrabky, pretože
by mohli poškriabať povrch.

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní
a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť.

- Nesiahajte do priestoru závesov.

Praskliny, trhliny alebo pukliny na otočnom sk-
lenenom tanieri sú nebezpečné.

- Nenarážajte do otočného skleneného ta-
niera tvrdými predmetmi.
- S otočným tanierom zaobchádzajte opatr-
ne.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútor-
nom priestore vznietiť a dvierka spotrebiča
môžu prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá
dvierok môžu prasknúť.

→ "Zabránenie vecným škodám", Strana 6

- Používajte do jedál len malé množstvá vy-
sokopercených nápojov.
- Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.)
v neriedenom stave (napríklad na podlieva-
nie alebo prelievanie jedla).
- Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- Spotrebič môže opravovať iba príslušne vy-
školený personál.
- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len
originálne náhradné súčiastky.
- Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel toh-
to spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca
alebo jeho zákaznícky servis alebo podob-
ne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo
ohrozeniam.

Poškodená izolácia sieťového prírodného ve-
denia je nebezpečná.

- Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie
dostať do kontaktu s horúcimi časťami
spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie
dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo
hranami.
- Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani ne-
vymieňajte sieťové prírodné vedenie.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektric-
kým prúdom.

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný
čistič ani vysokotlakový čistič.

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťo-
vé prírodné vedenie je nebezpečné.

- Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič s prasknutým
alebo zlomeným povrchom.
- Nikdy neťahajte za sieťové prírodné ve-
denie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej
sieťe. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťo-
vého prírodného vedenia.
- Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné ve-
denie poškodené, okamžite vytiahnite zá-
strčku sieťového prírodného vedenia alebo
vypnite poistku v poistkovej skrini.
- Zavolajte zákaznícky servis. → Strana 16

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

1.5 Mikrovlnný ohrev

POZORNE SI PREČÍTAJTE DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Používanie spotrebiča v rozpore s účelom použitia je nebezpečné a môže spôsobiť škody. Napríklad nahrievacie papuče, vankúšiky s jadrami alebo obilím sa môžu vznietiť ešte aj po niekoľkých hodinách.

- V spotrebiči nikdy nesušte jedlo ani oblečenie.
- V spotrebiči nikdy neohrievajte papuče, vankúšiky s jadrami alebo obilím, špongie, vlhké utierky na čistenie a podobné predmety.
- Spotrebič používajte len na prípravu jedál a nápojov.

Potraviny a ich obaly a nádoby sa môžu vznietiť.

- Nikdy neohrievajte potraviny v obaloch udržiavajúcich teplo.
- Nikdy neohrievajte bez dozoru potraviny v nádobách z plastu, papiera alebo iných horľavých materiálov.
- Nikdy nenastavujte príliš vysoký výkon mikrovlnného ohrevu alebo čas. Postupujte podľa pokynov v tomto návode na používanie.
- Nikdy nesušte potraviny pomocou mikrovlnného ohrevu.
- Nikdy nerozmrazujte ani neohrievajte potraviny s nízkym obsahom vody, napr. chlieb, s príliš vysokým výkonom alebo časom mikrovlnného ohrevu.

Stolový olej sa môže vznietiť.

- Nikdy nezohrievajte pomocou mikrovlnného ohrevu výlučne stolový olej.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Tekutiny alebo iné potraviny v pevne uzavretých nádobách môžu zľahka explodovať.

- Nikdy nezohrievajte tekutiny alebo iné potraviny v pevne uzavretých nádobách.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Potraviny s pevnou šupkou/škrupinou alebo kožou môžu počas, ale ešte aj po zohrievaní, prasknúť a explodovať.

- Nikdy nevaríte vajcia so škrupinou ani nezohrievajte vajcia na tvrdo so škrupinou.
- Nikdy nevaríte mäkkýše a kôrovce.
- Pred prípravou volského oka alebo vajca v skle prepichnete žltok.
- Pri potravinách s pevnou šupkou alebo kožou, napr. jablká, paradajky, zemiaky alebo párky, môže šupka prasknúť. Pred zohrievaním prepichnete šupku alebo kožu.

Teplo v detskej potrave sa nerozvádza rovnomerne.

- Nikdy neohrievajte detskú potravu v uzavretých nádobách.
- Vždy odstráňte vrchnák alebo cumlík.
- Po ohriatí riadne zatrepajte alebo premiešajte.
- Skontrolujte teplotu jedla, kým ho podáte dieťaťu.

Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zohriať.

- Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

Obal môže prasknúť, ak sú potraviny vzduchotesne uzavreté.

- Vždy dodržiavajte údaje na obale.
- Pri vyberaní jedál z vnútorného priestoru vždy použite chňapku.

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
- Deti udržiajte v bezpečnej vzdialenosti.

Je nebezpečné používať spotrebič v rozpore s účelom použitia. Napríklad môže dôjsť k spáleniu prehriatych papúč, vankúšov s jadrami alebo obilím, špongií, vlhkých utierok na čistenie a pod.

- V spotrebiči nikdy nesaďte jedlo ani oblečenie.
- V spotrebiči nikdy neohrievajte papuče, vankúšiky s jadrami alebo obilím, špongie, vlhké utierky na čistenie a podobné predmety.
- Spotrebič používajte len na prípravu jedál a nápojov.

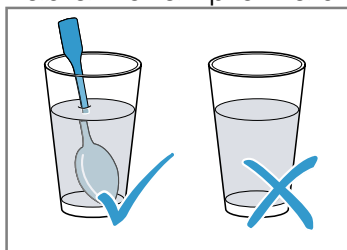
Mikrovlnné zariadenie sa v kombinácii s iným druhom ohrevu veľmi zahrieva.

- Ak je spotrebič prevádzkovaný v kombinovanom režime, kvôli vznikajúcim teplotám ho môžu deti používať iba pod dohľadom dospelých.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k ich prehriatiu. To znamená, že teplota varu sa dosiahne bez toho, aby sa tvorili typické parné bublinky. Postupujte opatrne už aj pri miernej chvení nádoby. Horúca tekutina môže náhle vykypieť a vystreknúť.

- Pri ohrievaní vždy vložte do nádoby lyžicu. Zabráňte tak prehriatu tekutiny.



⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Nevhodný riad môže prasknúť. Porcelánový a keramický riad môže mať malé diery na rúčkach a pokrievkach. Za týmito dierkami je dutina. Vlhkosť, ktorá vnikne do dutiny, môže spôsobiť prasknutie riadu.

- Používajte iba riad vhodný na mikrovlnný ohrev.

Riad a nádoby z kovu alebo riad s prímiesou kovu môže pri mikrovlnnom ohreve spôsobovať iskrenie. Spotrebič sa poškodí.

- Pri samotnom mikrovlnnom ohreve nikdy nepoužívajte kovové nádoby.
- Používajte iba riad vhodný na mikrovlnný ohrev.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič pracuje s vysokým napätím.

- Nikdy neodstraňujte kryt.

⚠ VAROVANIE – Riziko vážneho poškodenia zdravia!

Nesprávne čistenie môže zničiť povrch spotrebiča, znížiť jeho životnosť a viesť k nebezpečným situáciám, ako je únik energie mikrovlnného ohrevu.

- Spotrebič pravidelne čistite a zvyšky potravín okamžite odstraňte.
- Vnútrotný priestor, dvierka a doraz dvierok udržiavajte čisté.

→ "Čistenie a údržba", Strana 13

Spotrebič nikdy nepoužívajte, keď sú poškodené dvierka vnútorného priestoru. Môže unikáť energia mikrovlnného ohrevu.

- Spotrebič nikdy nepoužívajte, keď sú poškodené dvierka vnútorného priestoru alebo plastový rámček dverí.

- Opravu zverte iba zákazníkemu servisu.

Pri spotrebičoch bez krytu uniká energia mikrovlnného ohrevu.

- Nikdy neodstraňujte kryt.
- Na vykonanie údržby a opravy kontaktujte zákaznícky servis.

2 Zabránenie vecným škodám

2.1 Všeobecne

POZOR!

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť a spôsobiť trvalé poškodenie spotrebiča. Dvierka spotrebiča môžu v dôsledku vznietenia prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá dvierok môžu prasknúť. Vzniknutý podtlak môže spôsobiť silné zdeformovanie vnútorného priestoru smerom dovnútra.

- ▶ Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).

Vlhkosť vo varnom priestore počas dlhšieho času vedie ku korózii.

- ▶ Kondenzovanú vodu po každom pečení utrite.
 - ▶ V zatvorenom varnom priestore neuchovávajú dlhší čas žiadne vlhké potraviny.
 - ▶ Vo varnom priestore neskladujte potraviny.
- Riad, ktorý nie je úplne zasunutý, môže pri zatváraní dvierok poškrabať sklo dvierok.
- ▶ Riad vždy správne zasuňte do vnútorného priestoru.

2.2 Mikrovlnný ohrev

Pri používaní mikrovlnného ohrevu dodržiavajte tieto pokyny.

POZOR!

Ak sa kov dotkne steny vnútorného priestoru, vzniknú iskry, ktoré môžu poškodiť spotrebič alebo zničiť vnútorné sklo dvierok.

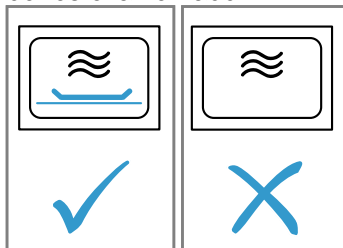
- ▶ Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialený od stien vnútorného priestoru a vnútornej strany dvierok aspoň 2 cm.

Hliníkové misky v spotrebiči môžu spôsobiť iskry. Iskrením sa spotrebič poškodí.

- ▶ Nepoužívajte hliníkové misky v spotrebiči.

Prevádzka spotrebiča bez jedál vo vnútornom priestore spôsobuje preťaženie.

- ▶ Nikdy nezapínajte mikrovlnný ohrev bez vloženého jedla vo vnútornom priestore. Výnimkou je krátkodobé testovanie riadu.



Pri viacnásobnej bezprostredne opakovanej príprave pukancov v mikrovlnnej rúre pomocou príliš vysokého výkonu mikrovlnného ohrevu môže dôjsť k poškodeniu vnútorného priestoru.

- ▶ Medzi prípravou nechajte spotrebič niekoľko minút vychladnúť.
- ▶ Nikdy nenastavujte príliš vysoký výkon mikrovlnného ohrevu.
- ▶ Používajte maximálne 600 W.
- ▶ Vrečko s pukancami položte vždy na sklenený tanier.

Napájanie mikrovlnnej rúry sa odstránením krytu poškodí.

- ▶ Nikdy neodstraňujte kryt napájania mikrovlnnej rúry vo vnútornom priestore.

Odstránenie transparentnej fólie z vnútornej strany dvierok poškodí dvierka spotrebiča.

- ▶ Nikdy neodstraňujte transparentnú fóliu na vnútornej strane dvierok.

Ak sa dovnútra spotrebiča dostane tekutina, môže poškodiť pohon otočného taniera.

- ▶ Sledujte proces varenia.
- ▶ Najskôr nastavte kratší čas trvania a v prípade potreby ho predĺžte.
- ▶ Nikdy nepoužívajte spotrebič bez otočného taniera.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

V pohotovostnom režime sa čas skryje.

- V pohotovostnom režime šetrí spotrebič energiu.

Poznámka:

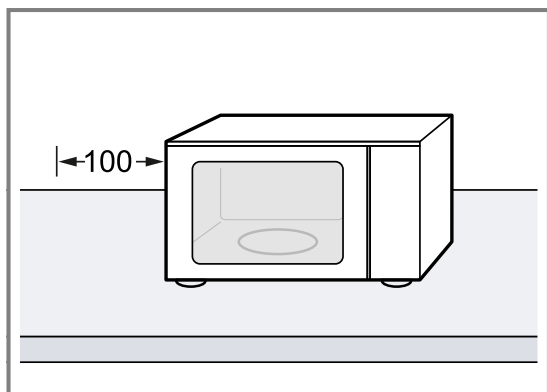
Energetická spotreba spotrebiča je:

- v pohotovostnom režime so zapnutým displejom max. 1 W
- v pohotovostnom režime s vypnutým displejom max. 0,5 W

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Bezpečnostné vzdialenosti

Dodržiavajte bezpečnostné vzdialenosti spotrebiča.



4.2 Inštalácia a pripojenie spotrebiča

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▶ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prívodné vedenie.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

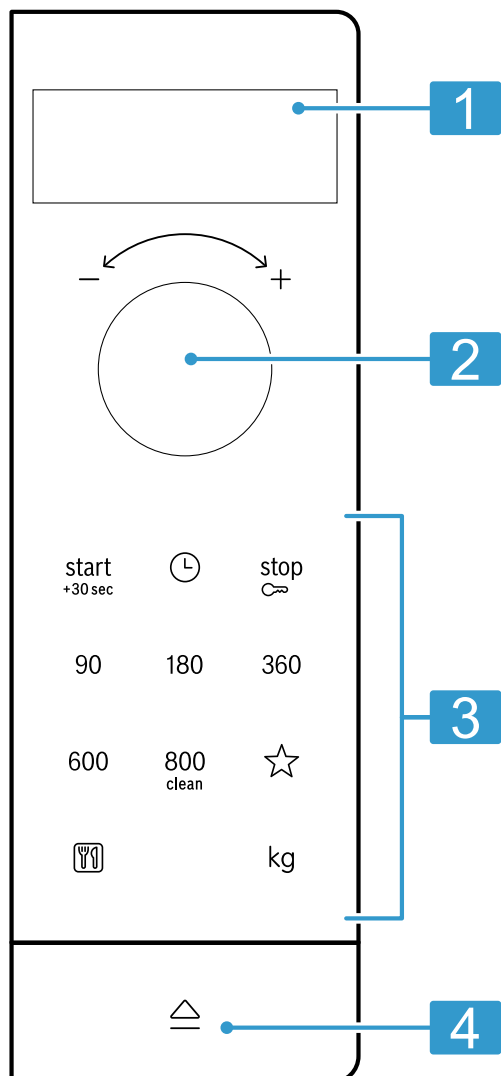
Zadná strana spotrebiča sa počas prevádzky veľmi zahrieva.

- ▶ Spotrebič postavte zadnou stranou k stene.
 - ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.
1. Spotrebič umiestnite na rovný, pevný povrch s dostatočnou nosnosťou.
 2. Zabezpečte, aby boli vetracie otvory voľné.
→ "Bezpečnostné vzdialenosti", Strana 7
 3. Sieťovú zástrčku spotrebiča pripojte do zásuvky s ochranným kontaktom nainštalovanej v súlade s predpismi.

5 Oboznámenie sa

5.1 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.



1	Displej	Zobrazí čas alebo čas trvania.
2	Otočný volič	Nastavte čas, čas trvania alebo automatický program.
3	Tlačidlá	Vyberte funkcie.
4	Otváranie dvierok	Otvorte dvierka.

Otváranie dvierok

Keď aktivujete otváranie dvierok, dvierka spotrebiča vyskočia. Dvierka spotrebiča môžete úplne otvoriť rukou.

Ak otvoríte dvierka spotrebiča počas prevádzky, prevádzka sa pozastaví. Keď zatvoríte dvierka spotrebiča, prevádzka nebude automaticky pokračovať. Prevádzku musíte spustiť.

5.2 Druhy ohrevu

Tu nájdete prehľad o druhoch ohrevu. Získate odporúčania na používanie druhov ohrevu.

Symbol	Názov	Použitie
90 – 800	Mikrovlnný ohrev	Na rozmrazovanie, varenie a zohrievanie pokrmov a tekutín. Výkon mikrovlnného ohrevu: ■ 90 W ■ 180 W ■ 360 W ■ 600 W ■ 800 W
	Programy	Pre mnoho pokrmov sú už vopred naprogramované nastavenia.

5.3 Chladiaci ventilátor

V prípade potreby sa chladiaci ventilátor zapne a vypne.

Pri mikrovlnnej prevádzke zostane vnútorný priestor studený. Napriek tomu sa ventilátor chladenia zapne.

Poznámka: Chladiaci ventilátor môže bežať aj po vypnutí spotrebiča.

5.4 Skondenzovaná voda

Pri pečení môže vo vnútornom priestore a na dvierkach spotrebiča kondenzovať voda. Skondenzovaná voda je normálny jav a nemá negatívny vplyv na funkciu spotrebiča. Kondenzovanú vodu po každom pečení utrite.

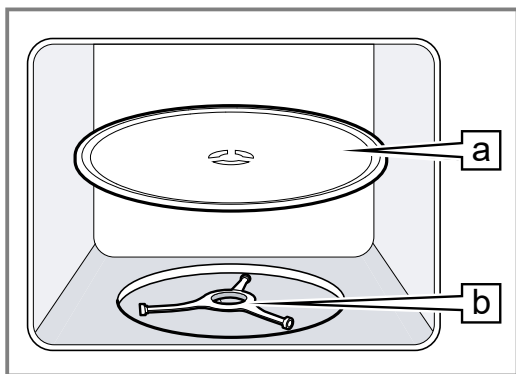
6 Pred prvým použitím

Vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky. Vyčistite spotrebič a príslušenstvo.

6.1 Vloženie otočného taniera

Spotrebič používajte len s vloženým otočným tanierom.

- ▶ Otočný tanier  položte na prstenec s kolieskami .



6.2 Čistenie spotrebiča pred prvým použitím

Prv než začnete prvý raz pripravovať jedlo v spotrebiči, vyčistite vnútorný priestor a príslušenstvo.

1. Skontrolujte, či sa vo vnútornom priestore nenachádzajú zvyšky obalov, príslušenstvo alebo iné predmety.
2. Vyčistite hladké plochy vo vnútornom priestore mäkkou, vlhkou utierkou.
3. Na odstránenie nového zápachu utrite prázdny vnútorný priestor horúcim umývacím roztokom.
→ "Čistenie vnútorného priestoru", Strana 14

6.3 Nastavenie času

Po napojení do elektrického prúdu a výpadku elektrického prúdu sa na displeji zobrazí výzva na nastavenie času.

1. Otočným voličom nastavte čas.
2. Ak chcete potvrdiť čas, stlačte .

7 Základná obsluha

7.1 Výkony mikrovlnného ohrevu

Tu nájdete prehľad výkonov mikrovlnného ohrevu a odporúčanie na ich použitie.

Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Použitie
90	Rozmrazovanie chýlostivých potravín.

Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Použitie
180	Rozmrazovanie a ďalšia príprava jedál.
360	Príprava mäsa a rýb alebo ohrievanie chýlostivých potravín.

Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Použitie
600	Zohrievanie a príprava jedál.
800	Zohrievanie tekutín.

Poznámka:

Výkon mikrovlnného ohrevu môžete nastaviť iba na určitý čas trvania:

- 800 W na 30 minút
- 600 W na 60 minút
- 90 W, 180 W a 360 W na 99 minút

7.2 Nádoby a príslušenstvo vhodné na mikrovlnný ohrev

Aby ste jedlo rovnomerne ohriali a nepoškodili spotrebič, používajte vhodné nádoby a príslušenstvo.

Poznámka: Pred použitím riadu pre mikrovlnný ohrev si prečítajte pokyny výrobcu. V prípade pochybností vykonajte testovanie riadu.

Vhodné na mikrovlnný ohrev

Riad a príslušenstvo	Zdôvodnenie
Riad zo žiaruvzdorného materiálu a materiálu vhodného na mikrovlnný ohrev: ■ Sklo ■ Sklokeramika ■ Porcelán ■ Plast odolný voči teplotám ■ Plne glazovaná keramika bez trhlín	Tieto materiály prepúšťajú mikrovlny. Mikrovlnné rúry nepoškodzujú žiaruvzdorné nádoby.
Kovový príbor	Poznámka: Aby ste zabránili prehriatiu, môžete použiť kovový príbor, napr. lyžičku v pohári.

POZOR!

Ak sa kov dotkne steny vnútorného priestoru, vzniknú iskry, ktoré môžu poškodiť spotrebič alebo zničiť vnútorné sklo dvierok.

- Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialený od stien vnútorného priestoru a vnútornej strany dvierok aspoň 2 cm.

Nevhodné na mikrovlnný ohrev

Riad a príslušenstvo	Zdôvodnenie
Kovový riad	Kov neprepúšťa mikrovlnné žiarenie. Jedlá sa takmer neohrejú.
Riad so zlatým alebo strieborným zdobením	Mikrovlnné žiarenie môže poškodiť zlaté alebo strieborné zdobenie. Tip: Riad môžete používať iba v prípade, keď výrobca garantuje, že je vhodný na mikrovlnný ohrev.

7.3 Testovanie vhodnosti riadu na mikrovlnný ohrev

Otestujte vhodnosť riadu na mikrovlnný ohrev pomocou testovania riadu. Spotrebič môžete prevádzkovať v mikrovlnnej prevádzke bez jedla iba počas testovania riadu.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

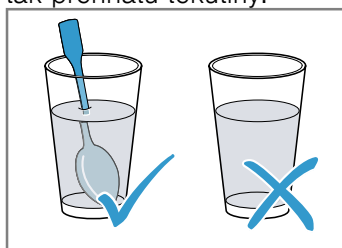
- Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
 - Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.
1. Položte prázdny riad do vnútorného priestoru.
 2. Nastavte spotrebič na maximálny výkon mikrovlnného ohrevu na 1/2 – 1 minútu.
 3. Spustíte prevádzku.
 4. Riad viackrát skontrolujte:
 - Ak je riad studený alebo vlažný, je vhodný na mikrovlnný ohrev.
 - Ak je riad horúci alebo vznikajú iskry, ukončíte testovanie. Riad nie je vhodný na mikrovlnný ohrev.

7.4 Nastavenie mikrovlnného ohrevu

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

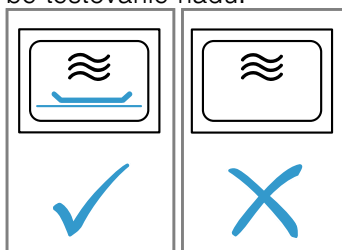
Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k ich prehriatiu. To znamená, že teplota varu sa dosiahne bez toho, aby sa tvorili typické parné bublinky. Postupujte opatrne už aj pri miernom chvení nádoby. Horúca tekutina môže náhle vykipieť a vystreknúť.

- Pri ohrievaní vždy vložte do nádoby lyžicu. Zabráňte tak prehriatu tekutiny.

**POZOR!**

Prevádzka spotrebiča bez jedla vo vnútornom priestore spôsobuje preťaženie.

- Nikdy nezapínajte mikrovlnný ohrev bez vloženého jedla vo vnútornom priestore. Výnimkou je krátkodobé testovanie riadu.



Tip: Pre optimálne používanie spotrebiča sa môžete riadiť údajmi v odporúčaných nastaveniach.

→ "Takto sa to podarí", Strana 16

1. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny. → Strana 4
2. Dodržiavajte pokyny na zabránenie vecným škodám. → Strana 6
3. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa riadu a príslušenstva vhodného na mikrovlnný ohrev. → Strana 10
4. Stlačte požadovaný výkon mikrovlnného ohrevu.

5. Otočným voličom nastavte požadovaný čas trvania.

6. Stlačte .

✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál.

Poznámka: Ak počas prevádzky otvoríte dvierka spotrebiča, spotrebič preruší prevádzku a zastaví sa nastavené odpočítavanie času. Ak chcete opäť spustiť prevádzku, zatvorte dvierka spotrebiča a stlačte .

Predĺženie času trvania

Nastavený čas trvania môžete kedykoľvek predĺžiť.

► Stlačte .

✓ Čas trvania sa predĺži o 30 sekúnd.

Zmena času trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zmeniť.

► Otočným voličom nastavte požadovaný čas trvania.

Prerušenie prevádzky

► Otvorte dvierka spotrebiča a stlačte  alebo dvakrát stlačte .

7.5 Rýchly štart

Tlačidlom môžete spustiť maximálny výkon mikrovlnného ohrevu.

► Stlačte .

✓ Maximálny výkon mikrovlnného ohrevu sa spustí na 30 sekúnd.

✓ Opakovaným stlačením  sa čas trvania sa predĺži vždy o 30 sekúnd.

8 Funkcia Memory

Funkciou Pamäť môžete uložiť nastavenie pre jedno a kedykoľvek ho znova vyvolať.

Tip: Použite funkciu Pamäť vtedy, ak jedlo pripravuje často.

8.1 Uloženie do pamäti

1. Stlačte .

2. Stlačte požadovaný výkon mikrovlnného ohrevu.

3. Otočným voličom nastavte požadovaný čas trvania.

4. Potvrďte stlačením .

✓ Nastavenie je uložené.

8.2 Spustenie funkcie Pamäť

Požiadavka: Dvierka spotrebiča sú zatvorené.

1. Stlačte .

✓ Zobrazia sa uložené nastavenia.

2. Stlačte .

✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál.

8.3 Prerušenie prevádzky

► Otvorte dvierka spotrebiča a stlačte  alebo dvakrát stlačte .

9 Programy

Spotrebič vás svojimi programami podporuje pri príprave rôznych jedál a automaticky vyberie optimálne nastavenia.

9.1 Nastavenie programu

1. Zvoľte program.

2. Stláčajte  dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí požadované číslo programu.

3. Stlačte kg.

✓ Na displeji sa zobrazí navrhovaná hmotnosť.

4. Otočným voličom nastavte hmotnosť jedla.

Ak sa nedá zadať presná hmotnosť, zaokrúhlite hmotnosť nahor alebo nadol.

5. Spustíte prevádzku stlačením .

6. Ak počas programu zaznie signál, otvoríte dvierka spotrebiča.

– Jedlo rozdeľte, premiešajte alebo obráťte.

– Zatvorte dvierka spotrebiča.

– Stlačte .

✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál.

9.2 Prerušenie prevádzky

► Otvorte dvierka spotrebiča a stlačte  alebo dvakrát stlačte .

9.3 Rozmrazovanie s automatickými programami

Pomocou 4 programov rozmrazovania môžete rozmraziť mäso, hydinu a chlieb.

Program	Pokrm	Riad	Hmotnostný rozsah v kg
P01	Mleté mäso	nezakryté	0,20 – 1,00
P02	Kúsky mäsa	nezakryté	0,20 – 1,00
P03	Kurča, časti kurčaťa	nezakryté	0,40 – 1,80
P04	Chlieb	nezakryté	0,20 – 1,00

Rozmrazovanie jedál s automatickými programami

1. Vyberte potraviny z obalu.
Použite potraviny, ktoré uskladňujete podľa možnosti v plochých porciách pri teplote -18°C .
2. Odvážte potraviny.
Hmotnosť jedla je potrebná na nastavenie programu.
3. Položte potraviny na plochý riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre, napr. na sklenený alebo porcelánový tanier.
Nezakrývajte pokrievkou.
4. Nastavte program. → *Strana 11*
5. **Poznámka:** Pri rozmrazovaní mäsa a hydiny vzniká tekutina.
Odstráňte tekutinu pri obracaní a zabráňte styku týchto tekutín s iným vareným jedlom a v žiadnom prípade ich znovu nepoužívajte.
6. Pred časom odpočívania od seba oddel'te ploché kusy a mleté mäso.
7. Rozmrazené potraviny nechajte odpočívať ešte 10 až 30 minút, aby sa vyrovnala teplota.
Veľké kusy mäsa musia odpočívať dlhší čas ako menšie. V prípade hydiny po uplynutí času odpočívania vyberte vnútornosti.
8. Potraviny môžete ďalej spracovávať, aj keď majú hrubé kusy mäsa ešte zmrznuté jadro.

9.4 Varenie jedál s automatickými programami

Pomocou 3 programov varenia môžete pripraviť ryžu, zemiaky alebo zeleninu.

Program	Pokrm	Riad	Hmotnostný rozsah v kg	Pokyny
P05	Ryža	s pokrievkou	0,05 – 0,20	- Na ryžu použite veľkú, vysokú formu. - Nepoužívajte ryžu vo varných vreckách. - Na 100 g ryže pridajte dvojnásobné až trojnásobné množstvo vody.
P06	Zemiaky	s pokrievkou	0,15 – 1,00	- Na prípravu varených zemiakov nakrájajte čtvrté zemiaky na malé, rovnomerné kúsky. - Na 100 g varených zemiakov pridajte jednu PL vody a trocha soli.
P07	Zelenina	s pokrievkou	0,15 – 1,00	- Odvážte čerstvú, očistenú zeleninu. - Zeleninu nakrájajte na malé, rovnomerné kúsky. - Na 100 g zeleniny pridajte jednu PL vody.

Varenie jedál s automatickými programami

1. Odvážte potraviny.
Hmotnosť jedla je potrebná na nastavenie programu.
2. Položte potraviny na riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre a zakryte pokrievkou.
3. Množstvo vody pridajte podľa údajov výrobcu na obale.
4. Nastavte program. → *Strana 11*
5. Keď program skončil, potraviny ešte raz premiešajte.
6. Potraviny nechajte odpočívať ešte 5 až 10 minút, aby sa vyrovnala teplota.
Výsledky varenia závisia od kvality potravín a vlastností potravín.

10 Detská poistka

Zabezpečte spotrebič tak, aby ho deti nemohli náhodne zapnúť alebo zmeniť nastavenia.

10.1 Aktivovanie detskej poistky

Požiadavka: Spotrebič je vypnutý.

- ▶ Stlačte  na cca 4 sekundy.

- ✓ Ovládací panel je zablokovaný.
- ✓ Na displeji sa zobrazí **SrFE**.

10.2 Deaktivovanie detskej poistky

- ▶ Stlačte  na cca 4 sekundy.
- ✓ Ovládací panel je odblokovaný.

11 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

11.1 Prehľad základných nastavení

Tu nájdete prehľad základných a výrobných nastavení. Základné nastavenia závisia od vybavenia vášho spotrebiča.

Indikátor	Základné nastavenie	Výber	Opis
1	Zvukový signál tlačidiel	OFF = vyp. ON = zap. ¹	Zapnutie alebo vypnutie tónov tlačidiel Poznámka: Tón tlačidiel pre start a stop sa nedá vypnúť.
2	Demo režim	OFF = vyp. ¹ ON = zap.	Spotrebič je vypnutý. Môžete použiť tlačidlá a ukazovateľ. Tlačidlá sú bez funkcie, takže napríklad pri mikrovlnnom ohreve nevzniká žiadny výkon. Predajcovia používajú prevažne demo režim. Keď je aktivovaný demo režim, na displeji sa zobrazí M .

¹ Továrenské nastavenie (môže sa líšiť v závislosti od typu spotrebiča)

11.2 Zmena základných nastavení

Požiadavka: Spotrebič je vypnutý.

1. start a stop podržte stlačené niekoľko sekúnd.
✓ Na displeji sa zobrazí 1 pre prvé základné nastavenie.
2. Ak chcete upraviť základné nastavenie, stlačte start .
✓ Na displeji svieti nastavený výber.
3. Otočným voličom nastavte požadovaný výber.
4. Ak chcete prevziať základné nastavenie, stlačte start .
5. Ak chcete opustiť základné nastavenie, stlačte stop .
6. Otočným voličom prejdite na základné nastavenie 2.
7. Ak chcete upraviť základné nastavenie, stlačte start .
✓ Na displeji svieti nastavený výber.
8. Otočným voličom nastavte požadovaný výber.
9. Ak chcete prevziať základné nastavenie, stlačte start .
10. Ak chcete opustiť základné nastavenie, stlačte stop .
11. Ak chcete opustiť menu základných nastavení, opakovanne stlačte stop .

Tip: Nastavenie môžete zase kedykoľvek zmeniť.

11.3 Zmena času trvania akustického signálu

Po vypnutí spotrebiča zaznie akustický signál. Čas trvania akustického signálu môžete meniť.

- Cca 6 sekúnd stláčajte start .
- ✓ Prepína sa krátky a dlhý čas trvania signálu.
- ✓ Spotrebič prevezme čas trvania signálu a zobrazí sa čas.

11.4 Zmena času

Denný čas môžete kedykoľvek zmeniť.

1. Stlačte stop .
2. Otočným voličom nastavte čas.
3. Ak chcete potvrdiť čas, stlačte stop .

11.5 Skrytie času v pohotovostnom režime

Čas môžete v pohotovostnom režime skryť.

1. Stlačte stop .
2. Stlačte stop .

Poznámka: Ak chcete čas znova zobrazíť, stlačte stop .

12 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

12.1 Čistiace prostriedky

Používajte len vhodné čistiace prostriedky.

VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

POZOR!

Nevhodné čistiace prostriedky poškadzujú povrchy spotrebiča.

- Nepoužívajte ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s veľkým obsahom alkoholu.
- Nepoužívajte tvrdé hubky alebo čistiace špongie.
- Nepoužívajte špeciálne čistiace prostriedky na čistenie za tepla.
- Čistič skla, škrabku na sklo alebo prostriedok na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele používajte len vtedy, keď sú odporúčané v návode na čistenie príslušnej časti spotrebiča.

Soľ v nových špongiových utierkach môže poškodiť povrchy.

- Nové špongiové utierky pred použitím dôkladne umyte.

V jednotlivých návodoch na čistenie sa dozviete, ktoré čistiace prostriedky sú vhodné na jednotlivé povrchy a časti.

12.2 Čistenie spotrebiča

Spotrebič čistíte podľa uvedených odporúčaní, aby sa rôzne časti a povrchy nesprávnym čistením alebo nevhodnými čistiacimi prostriedkami nepoškodili.

VAROVANIE – Riziko požiaru!

Voľné zvyšky jedál, tuk a šľava z pečenia sa môžu vznietiť.

- Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.

VAROVANIE – Riziko poranenia!

Poškriabané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť.

- Na čistenie skla dvierok spotrebiča nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch.
1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 13*
 2. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia častí spotrebiča alebo povrchov.
 3. Keď nie je uvedené inak:
 - Časti spotrebiča vyčistíte horúcim umývacím roztokom a handričkou.
 - Osušte mäkkou utierkou.

12.3 Čistenie vnútorného priestoru

POZOR!

Neodborné čistenie môže poškodiť vnútorný priestor.

- Nepoužívajte sprej na čistenie rúr na pečenie, žiadne abrazívne prostriedky ani agresívne čističe na rúry na pečenie.

1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 13*
2. Čistíte horúcim umývacím roztokom alebo vodou s octom.
3. Pri silnom znečistení použite čistič na rúry. Čistič na rúry používajte iba v studenom vnútornom priestore.
Tip: Na odstránenie nepríjemného zápachu zo-hrievajte šálku vody s niekoľkými kvapkami citrónovej šťavy 1 až 2 minúty s maximálnym výkonom mikrovlnného ohrevu. Aby nedošlo k prehriatiu tekutiny, do nádoby vždy vložte lyžičku.
4. Vnútorný priestor vytrite mäkkou utierkou.
5. Vnútorný priestor nechajte vyschnúť s otvorenými dvierkami.

12.4 Čistenie prednej strany spotrebiča

POZOR!

Neodborné čistenie môže poškodiť prednú časť spotrebiča.

- Na čistenie nepoužívajte čistiaci prostriedok na sklo, kovové škrabky ani škrabky na sklo.
- Aby ste zabránili korózii v predných častiach z nehrdzavejúcej ocele, škrvny od vodného kameňa, tuku, škrobu a bielkovín ihneď odstráňte.
- Na povrchy z nehrdzavejúcej ocele používajte špeciálne prostriedky na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele pre teplé povrchy.

1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 13*
2. Prednú časť spotrebiča vyčistíte horúcim umývacím roztokom a handričkou.
Poznámka: Malé farebné rozdiely v prednej časti spotrebiča vzniknú kvôli zloženiu z rôznych materiálov, ako sklo, plast alebo kov.
3. Na predné časti z nehrdzavejúcej ocele nanášajte prostriedok na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele v tenkej vrstve mäkkou utierkou.
Prostriedky na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele sú dostupné v zákazníckom servise alebo v špecializovanej predajni.
4. Osušte mäkkou utierkou.

12.5 Čistenie ovládacieho panela

POZOR!

Neodborné čistenie môže poškodiť ovládací panel.

- Ovládací panel neutierajte namokro.
1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 13*
 2. Ovládací panel vyčistíte utierkou z mikrovláknou alebo mäkkou, vlhkou utierkou.
 3. Osušte mäkkou utierkou.

12.6 Čistenie skiel dvierok

POZOR!

Neodborné čistenie môže poškodiť sklá dvierok.

- Nepoužívajte škrabky na sklo.
1. Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov. → *Strana 13*
 2. Sklá dvierok vyčistíte čistiacim prostriedkom na sklo a vlhkou handričkou.
Poznámka: Tieň na sklách dvierok, ktoré pôsobia ako šmuhy, sú svetelné odrazy osvetlenia vnútorného priestoru.
 3. Osušte mäkkou utierkou.

12.7 Podpora pri čistení

Podpora pri čistení je rýchlou alternatívou medzi jednotlivými čisteniami vnútorného priestoru. Podpora pri čistení zmäkčuje nečistoty odparovaním čistiaceho roztoku. Nečistoty sa potom dajú ľahšie odstrániť.

Nastavenie podpory pri čistení

1. Pridajte niekoľko kvapiek umývacieho prostriedku do šálky s vodou.
2. Do šálky vložte lyžičku, aby nedošlo k prehriatiu kvapaliny.

3. Šálku postavte do stredu vnútorného priestoru.
 4. Stlačte 800 clean start +30 sec. na cca 4 sekundy.
 5. Stlačte 800 clean start +30 sec.
- ✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál.

6. Vnútorný priestor vytrite mäkkou utierkou.
7. Vnútorný priestor nechajte vyschnúť s otvorenými dvierkami.

13 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

VAROVANIE – Riziko poranenia!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opraviť iba kvalifikovaný personál.
 - ▶ Keď má spotrebič poruchu, zavolajte zákaznícky servis.
- "Zákaznícky servis", Strana 16

VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

13.1 Poruchy funkcie

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Sieťová zástrčka prírodného vedenia nie je zasunutá. ▶ Pripojte spotrebič do elektrickej siete. Zareagovala poistka v poistkovej skrinke. ▶ Skontrolujte poistku v poistkovej skrini. Elektrické napájanie bolo prerušené. ▶ Skontrolujte, či osvetlenie miestnosti alebo iné spotrebiče v miestnosti fungujú. Porucha funkcie 1. Vypnite poistku v poistkovej skrinke. 2. Poistku asi po 10 sekundách znova zapnite. 3. Ak sa funkčná porucha vyskytne znova, zavolajte zákaznícky servis. Dvere ne sú úplne zatvorené. ▶ Skontrolujte, či dvierka nie sú blokovanie zvyškami pokrmov alebo cudzím predmetom.
Jedlá sa zahrievajú pomalšie ako doteraz.	Výkon mikrovlnnej rúry je nastavený na príliš nízky. ▶ Nastavte vyšší výkon mikrovlnného ohrevu. Do zariadenia sa vložilo väčšie množstvo jedla ako je bežné. ▶ Nastavte dlhší čas trvania. Pre dvojnásobné množstvo potrebujete dvojnásobný čas. Jedlá sú studenšie ako predtým. ▶ Jedlá obráťte alebo priebežne premiešajte.
Otočný tanier škriabe alebo kľže.	Znečistenie alebo cudzie telesá v oblasti pohonu otočného taniera. ▶ Vyčistite prstenec s kolieskami a priehlbínu vo vnútornom priestore.
Prevádzka mikrovlnného ohrevu sa preruší.	Spotrebič má poruchu. ▶ Ak sa takáto chyba vyskytne opakovane, zavolajte zákaznícky servis.
Na indikátore svieti M .	Režim demo je aktivovaný. ▶ Deaktivujte demo režim. → "Základné nastavenia", Strana 13

14 Likvidácia

14.1 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.
O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

15 Zákaznícky servis

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine vám poskytne zákazník-ky servis alebo predajca, prípadne ich nájdete na našom webe.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča. Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckej služby alebo na našej webovej stránke.

15.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Výrobný štítok s číslami nájdete, keď otvoríte dvierka spotrebiča.



Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

16 Takto sa to podarí

Pre rôzne jedlá tu nájdete tie správne nastavenia, ako aj to najlepšie príslušenstvo a riad. Odporúčania sme optimálne prispôbili vášmu spotrebiču.

16.1 Postupujte nasledujúcim spôsobom

Tu sa dozviete, ako postupovať krok za krokom, aby ste čo najlepšie využili odporúčané nastavenia. Získate údaje o mnohých pokrmoch s informáciami a tipmi, ako ideálne používať a nastavovať spotrebič.

Poznámka:

- Odporúčané nastavenia platia vždy pre studený a prázdny vnútorný priestor.
- Časové údaje v prehľadoch sú orientačné. Závisia od kvality a vlastností potravín.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Potraviny s pevnou šupkou/škrupinou alebo kožou môžu počas, ale ešte aj po zohrievaní, prasknúť a explodovať.

- ▶ Nikdy nevarte vajcia so škrupinou ani nezohrievajte vajcia na tvrdo so škrupinou.
- ▶ Nikdy nevarte mäkkýše a kôrovce.
- ▶ Pred prípravou volského oka alebo vajca v skle prepichnete žltok.
- ▶ Pri potravinách s pevnou šupkou alebo kožou, napr. jablká, paradajky, zemiaky alebo párky, môže šupka prasknúť. Pred zohrievaním prepichnete šupku alebo kožu.

Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zohriať.

- ▶ Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.
1. Pred použitím odstráňte z vnútorného priestoru riad, ktorý nepotrebujete.
 2. Vyberte požadovaný pokrm z odporúčaných nastavení.
 3. Vložte pokrm do vhodnej nádoby.
→ "Nádoby a príslušenstvo vhodné na mikrovlnný ohrev", Strana 10
 4. Riad položte na otočný tanier.
 5. Spotrebič nastavte podľa odporúčaných nastavení. Najprv nastavte kratší čas trvania. V prípade potreby predĺžte čas trvania. Ak sú v tabuľkách uvedené dve výkony mikrovlnného ohrevu a časy trvania, nastavte najskôr prvý výkon mikrovlnného ohrevu a čas trvania a po zaznení signálu druhý.
Ak chcete pripraviť množstvá, ktoré nie sú uvedené v tabuľke, pre dvojnásobné množstvo nastavte približne dvojnásobný čas trvania.
 6. Keď vyberáte horúci riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku.

16.2 Tipy na rozmrazovanie a ohrievanie

Na dosiahnutie dobrých výsledkov pri rozmrazovaní a ohrievaní mikrovlnným ohrevom dodržiavajte tieto tipy.

Požiadavka	Tip
Jedlo má byť po uplynutí času trvania rozmrazené, horúce alebo uvarené.	Nastavte dlhší čas trvania. Väčšie množstvá a vyššie jedlá potrebujú dlhší čas.
Po uplynutí času trvania nemá byť jedlo na okraji prehriate a v strede ešte nedokončené.	- Jedlo priebežne miešajte. - Nastavte nižší výkon mikrovlnného ohrevu a dlhší čas trvania.
Po rozmrazení by hydina alebo mäso nemali byť iba zvonku uvarené a v strede ešte nerozmrazené.	- Nastavte nižší výkon mikrovlnného ohrevu. - Pri väčšom množstve tiež viackrát obráťte rozmrazované jedlo.
Jedlo nesmie byť príliš suché.	- Nastavte nižší výkon mikrovlnného ohrevu. - Nastavte kratší čas trvania. - Zakryte jedlo. - Pridajte viac tekutiny.

16.3 Rozmrazovanie

Vo vašom spotrebiči môžete rozmrazovať hlboko zmrazené jedlá.

Rozmrazovanie jedál

- Položte zmrznuté potraviny v otvorenej nádobe na otočný tanier. Chúlostivé časti môžete zakryť malými kúskami alobalu, napr. ako napr. kuracie stehná a krídla alebo masné časti hovädzej pečienky. Fólia sa nesmie dotýkať stien rúry na pečenie.
- Spustíte prevádzku. V polovici času rozmrazovania môžete alobal vybrať.
- Poznámka:** Pri rozmrazovaní mäsa a hydiny vzniká tekutina. Odstráňte tekutinu pri obracaní a zabráňte styku týchto tekutín s iným vareným jedlom a v žiadnom prípade ich znovu nepoužívajte.
- Porkmy priebežne jedenkrát až dvakrát obráťte alebo premiešajte. Veľké kusy obráťte viackrát.
- Aby sa teplota vyrovnala, rozmrazené jedlá nechajte ešte cca 10 až 20 minút odpočívať pri izbovej teplote. Z hydiny môžete potom vybrať vnútornosti. Mäso môžete ďalej spracovávať, aj keď je jeho jadro ešte zamrznuté.

Rozmrazovanie mikrovlnným ohrevom

Dodržiujte odporúčané nastavenia na rozmrazovanie hlboko zmrazených jedál mikrovlnným ohrevom.

Pokrm	Hmotnosť v g	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.
Hovädzie, teľacie alebo bravčové mäso v celku s kosťou alebo bez kosti	800	1. 180 2. 90	1. 15 2. 10 – 20
Hovädzie, teľacie alebo bravčové mäso v celku s kosťou alebo bez kosti	1 000	1. 180 2. 90	1. 20 2. 15 – 25
Hovädzie, teľacie alebo bravčové mäso v celku s kosťou alebo bez kosti	1 500	1. 180 2. 90	1. 30 2. 20 – 30
Kúsky alebo plátky hovädzieho, teľacieho alebo bravčového mäsa	200	1. 180 2. 90	1. 2 ¹ 2. 4 – 6
Kúsky alebo plátky hovädzieho, teľacieho alebo bravčového mäsa	500	1. 180 2. 90	1. 5 ¹ 2. 5 – 10
Kúsky alebo plátky hovädzieho, teľacieho alebo bravčového mäsa	800	1. 180 2. 90	1. 8 ¹ 2. 10 – 15
Mleté mäso, zmiešané ^{2, 3}	200	90	10 ⁴
Mleté mäso, zmiešané ^{2, 3}	500	1. 180 2. 90	1. 5 ⁴ 2. 10 – 15
Mleté mäso, zmiešané ^{2, 3}	800	1. 180 2. 90	1. 8 ⁴ 2. 10 – 20
Hydina alebo časti hydiny ⁵	600	1. 180 2. 90	1. 8 2. 10 – 20

¹ Pri otáčaní od seba oddel'te rozmrazené časti.

² Jedlá zamrazujte rovno.

³ Mäso, ktoré sa už rozmrazilo, dajte nabok.

⁴ Jedlo viackrát otočte.

⁵ Rozmrazené časti od seba oddel'te.

⁶ Jedlo priebežne opatrne premiešajte.

⁷ Obal úplne odstráňte.

⁸ Rozmrazujte len koláč bez polevy, šľahačky, želatíny alebo krému.

⁹ Jednotlivé kúsky koláča od seba oddel'te.

Pokrm	Hmotnosť v g	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.
Hydina alebo časti hydiny ⁵	1200	1. 180 2. 90	1. 15 2. 10 – 20
Rybie filé, rybie kotlety alebo plátky ryby ⁵	400	1. 180 2. 90	1. 5 2. 10 – 15
Zelenina, napr. hrach	300	180	10 – 15
Ovocie, napr. maliny ⁵	300	180	7 – 10 ⁶
Ovocie, napr. maliny ⁵	500	1. 180 2. 90	1. 8 ⁶ 2. 5 – 10
Maslo, topenie ⁷	125	1. 180 2. 90	1. 1 2. 2 – 3
Maslo, topenie ⁷	250	1. 180 2. 90	1. 1 2. 3 – 4
Chlieb v celku	500	1. 180 2. 90	1. 6 2. 5 – 10
Chlieb v celku	1 000	1. 180 2. 90	1. 12 2. 10 – 20
Koláč, suchý, napr. trený koláč ^{8,9}	500	90	10 – 15
Koláč, suchý, napr. trený koláč ^{8,9}	750	1. 180 2. 90	1. 5 2. 10 – 15
Koláč, šľavnatý, napr. ovocný koláč, tvarohový koláč ⁸	500	1. 180 2. 90	1. 5 2. 15 – 20
Koláč, šľavnatý, napr. ovocný koláč, tvarohový koláč ⁸	750	1. 180 2. 90	1. 7 2. 15 – 20

¹ Pri otáčaní od seba oddelíte rozmrazené časti.

² Jedlá zamrazujte rovno.

³ Mäso, ktoré sa už rozmrazilo, dajte nabok.

⁴ Jedlo viackrát otočte.

⁵ Rozmrazené časti od seba oddelíte.

⁶ Jedlo priebežne opatrne premiešajte.

⁷ Obal úplne odstráňte.

⁸ Rozmrazujte len koláč bez polevy, šľahačky, želatíny alebo krému.

⁹ Jednotlivé kúsky koláča od seba oddelíte.

16.4 Ohrievanie

Vo vašom spotrebiči môžete ohrievať pokrmy.

Ohrievanie jedál

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

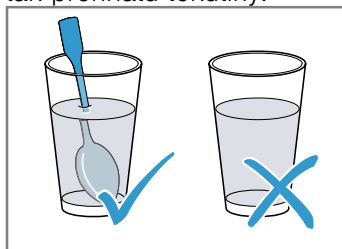
Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zo-
hriať.

- Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k ich prehriatiu. To znamená, že teplota varu sa dosiahne bez toho, aby sa tvorili typické parné bublinky. Postupujte opatrne už aj pri miernom chvení nádoby. Horúca tekutina môže náhle vykipieť a vystreknúť.

- Pri ohrievaní vždy vložte do nádoby lyžicu. Zabráňte tak prehriatu tekutiny.



POZOR!

Ak sa kov dotkne steny vnútorného priestoru, vzniknú iskry, ktoré môžu poškodiť spotrebič alebo zničiť vnútorné sklo dvierok.

- Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialený od stien vnútorného priestoru a vnútornej strany dvierok aspoň 2 cm.
1. Hotové jedlá vyberte z obalu a vložte do riadu vhodného do mikrovlnnej rúry.

2. Jedlá rozložte do nádoby na plocho.
3. Jedlá zakryte vhodnou pokrievkou, tanierom alebo špeciálnou fóliou na mikrovlnný ohrev.
4. Spustíte prevádzku.
5. Jedlá priebežne viackrát obráťte alebo premiešajte.

- Rôzne zložky jedla sa môžu rozlične dlho ohrievať.
6. Kontrolujte teplotu.
7. Aby sa teplota vyrovnala, ohriate potraviny nechajte ešte 2 – 5 minút odpočívať pri izbovej teplote.

Ohrievanie hlboko zmrazených jedál mikrovlnným ohrevom

Dodržiujte odporúčané nastavenia na ohrievanie hlboko zmrazených jedál mikrovlnným ohrevom.

Pokrm	Hmotnosť v g	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.
Menu, jedlo servírované na tanieri, hotové jedlo s 2 – 3 zložkami	300 – 400	600	8 – 11
Polievka	400	600	8 – 10
Hustá polievka	500	600	10 – 13
Plátky alebo kúsky mäsa v omáčke, napr. guláš	500	600	12 – 17 ¹
Nákypy, napr. lasagne, cannelloni	450	600	10 – 15
Prílohy, napr. ryža, cestoviny ²	250	600	2 – 5
Prílohy, napr. ryža, cestoviny ²	500	600	8 – 10
Zelenina, napr. hrach, brokolica, mrkva ³	300	600	8 – 10
Zelenina, napr. hrach, brokolica, mrkva ³	600	600	14 – 17
Smotanový špenát ⁴	450	600	11 – 16

¹ Pri miešaní oddel'te kúsky mäsa od seba.

² Do jedla pridajte trochu tekutiny.

³ Do nádoby pridajte vodu, aby zakrývala dno.

⁴ Jedlo varte bez pridania vody.

Ohrievanie mikrovlnným ohrevom

Dodržiujte odporúčané nastavenia na ohrievanie mikrovlnným ohrevom.

Pokrm	Množstvo	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.
Nápoje ¹	200 ml	800	2 – 3 ^{2,3}
Nápoje ¹	500 ml	800	3 – 4 ^{2,3}
Detská výživa, napr. dojčenská fľaša ⁴	50 ml	360	cca 0,5 ^{5,6}
Detská výživa, napr. dojčenská fľaša ⁴	100 ml	360	cca 1 ^{5,6}
Detská výživa, napr. dojčenská fľaša ⁴	200 ml	360	1,5 ^{5,6}
Polievka, 1 šálka	200 g	600	2 – 3
Polievka, 2 šálky	400 g	600	4 – 5
Menu, jedlo servírované na tanieri, hotové jedlo s 2 – 3 zložkami	350 – 500 g	600	4 – 8
Mäso v omáčke ⁷	500 g	600	8 – 11
Hustá polievka	400 g	600	6 – 8
Hustá polievka	800 g	600	8 – 11
Zelenina, 1 porcia ⁸	150 g	600	2 – 3
Zelenina, 2 porcie ⁸	300 g	600	3 – 5

¹ Do pohára dajte lyžicu.

² Alkoholické nápoje neprehrievajte.

³ Jedlo priebežne kontrolujte.

⁴ Detskú stravu zohrievajte bez cumlíka a vrchnáka.

⁵ Po ohriatí jedlom vždy poriadne zatrepťte.

⁶ Bezpodmienečne skontrolujte teplotu.

⁷ Plátky mäsa od seba oddel'te.

⁸ Do jedla pridajte trochu tekutiny.

16.5 Varenie

Vo vašom spotrebiči môžete pripravovať pokrmy.

Príprava jedál

VAROVANIE – Riziko popálenia!

Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zo-
hriať.

- Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

1. Skontrolujte, či sa riad zmestí do vnútorného priestoru a či sa môže otáčať bez problémov.
2. Jedlá rozložte do nádoby na plocho.
3. Jedlá zakryte vhodnou pokrievkou, tanierom alebo špeciálnou fóliou na mikrovlnný ohrev.
4. Riad položte na otočný tanier.
5. Spustíte prevádzku.
6. Aby sa teplota vyrovnala, ohriate potraviny nechajte ešte 2 – 5 minút odpočívať pri izbovej teplote.

Varenie s mikrovlnným ohrevom

Jedlo	Množstvo	Príslušenstvo	Výkon mikrovlnného ohre- vu vo wat- toch	Čas trvania v min.	Pokyny
Ryby, napr. kúsky filé	400 g	Nezakrytá nádo- ba	600	10 – 15	Do jedla pridajte malé množ- stvo vody, citrónovej šťavy alebo vína.
Zelenina, čerstvá	250 g	Zakrytá nádoba	600	5 – 10	Suroviny nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na 100 g pridajte 1 až 2 PL vody. Jedlo priebež- ne premiešajte.
Zelenina, čerstvá	500 g	Zakrytá nádoba	600	10 – 15	Jedlo priebežne premiešajte.
Zemiaky	250 g	Zakrytá nádoba	600	8 – 10	Suroviny nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na 100 g pridajte 1 až 2 PL vody. Jedlo priebež- ne premiešajte.
Zemiaky	500 g	Zakrytá nádoba	600	11 – 14	Suroviny nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na 100 g pridajte 1 až 2 PL vody. Jedlo priebež- ne premiešajte.
Zemiaky	750 g	Zakrytá nádoba	600	15 – 22	Suroviny nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na 100 g pridajte 1 až 2 PL vody. Jedlo priebež- ne premiešajte.
Ryža	125 g	Zakrytá nádoba	1. 800 2. 180	1. 5 – 7 2. 12 – 15	Pridajte dvojnásobné množ- stvo tekutiny.
Ryža	250 g	Zakrytá nádoba	1. 800 2. 180	1. 6 – 8 2. 15 – 18	Pridajte dvojnásobné množ- stvo tekutiny.
Ovocie, kompót	500 g	Zakrytá nádoba	600	9 – 12	–
Sladké jedlá, napr. pu- ding, instantný	500 ml	Zakrytá nádoba	600	5 – 8	Puding priebežne 2-krát až 3- krát dobre premiešajte metlič- kou na šľahanie.

Puding z pudingového prášku

VAROVANIE – Riziko popálenia!

Ohrievané jedlá vydávajú teplo. Riad sa môže veľmi zo-
hriať.

- Vždy, keď vyberáte príslušenstvo alebo riad z vnútorného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

1. Balíček pudingového prášku zmiešajte podľa návo-
du na obale s cukrom a malým množstvom mlieka
vo vysokej miske vhodnej na mikrovlnný ohrev tak,
aby nevznikli hrudky.

2. Pridajte zvyšné mlieko a znova premiešajte.
3. Misku vložte do vnútorného priestoru a zatvorte
dvierka spotrebiča.
4. Spotrebič nastavte podľa odporúčaných nastavení.
5. Prvýkrát premiešajte po 3 minútach. Potom pre-
miešavajte každú minútu, až kým nedosiahnete
požadovanú konzistenciu.
Čas trvania závisí od teploty mlieka a použitej nádo-
by.

16.6 Testované jedlá

Tieto prehľady boli vytvorené pre skúšobné pracoviská, aby uľahčili testovanie spotrebiča podľa EN 60350-1:2013 príp. IEC 60350-1:2011 a podľa normy EN 60705:2012, IEC 60705:2010.

Varenie s mikrovlnným ohrevom

Pokrm	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.	Upozornenie
Vaječné mlieko, 750 g	1. 360 2. 90	1. 12 – 17 2. 20 – 25	Formu Pyrex 20 x 25 cm postavte na otočný tanier.
Piškóta	600	8 – 10	Formu Pyrex Ø 22 cm postavte na otočný tanier.
Sekaná	600	23 - 28	Formu Pyrex postavte na otočný tanier.

Rozmrazovanie mikrovlnným ohrevom

Odporúčané nastavenia na rozmrazovanie pomocou mikrovlnného ohrevu.

Pokrm	Výkon mikrovlnného ohrevu vo wattoch	Čas trvania v min.	Upozornenie
Mäso	1. 180 2. 90	1. 5 – 7 2. 10 – 15	Formu Pyrex Ø 22 cm postavte na otočný tanier.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001625708 (040311)

sk